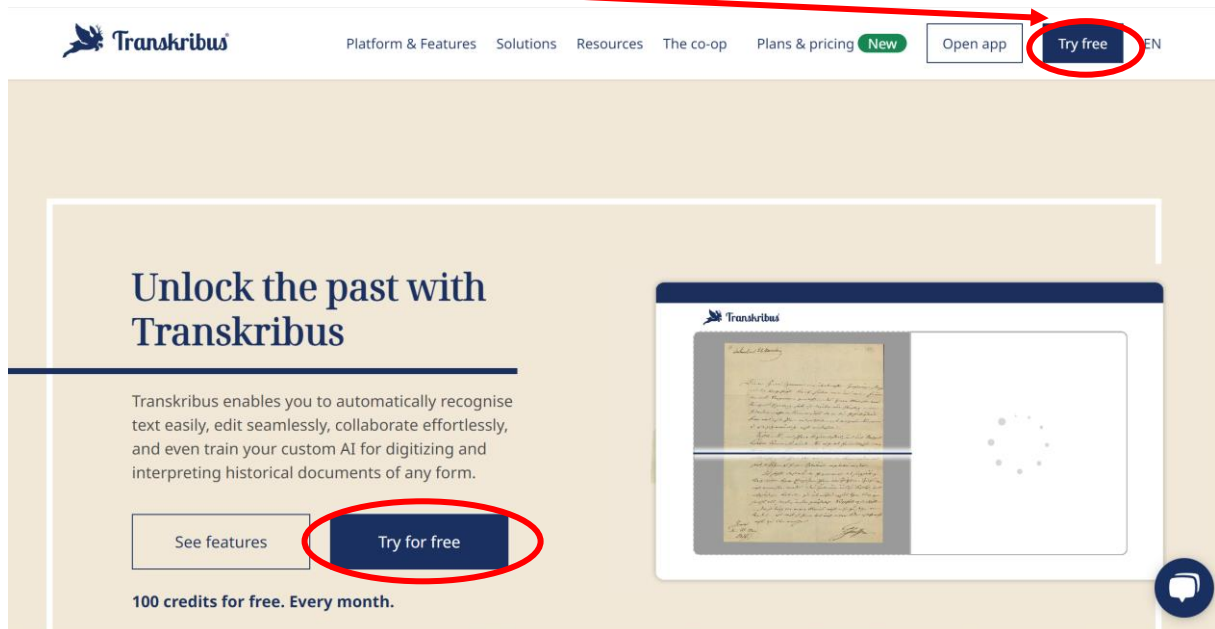


## Registracija i prijava na Transkribus platformi

Registraciju započnite na slijedećoj adresi: <https://www.transkribus.org/>

Klikom na navedenu adresu otvara se naslovna stranica Transkribusa na kojoj je potrebno odabrati opciju „Try for free“.



Odabirom opcije „Try for free“ otvara se prozor u kojem je potrebno upisati podatke za registraciju.

The screenshot shows the Transkribus registration form. The form is titled 'Register' and includes the following fields and elements:

- First name
- Last name
- Email
- Password
- Confirm password
- Yes, I want to receive the READ COOP newsletter
- I'm not a robot
- reCAPTCHA widget with links for Privacy and Terms
- [Back to Login](#)
- Register** button

Nakon ispunjavanja svih traženih podataka potrebno je provjeriti e-mail preko kojeg se potvrđuje račun za registraciju. Nakon verifikacije e-mail adrese pokušajte se prijaviti sa podacima koje ste unijeli pri registraciji.

## KAKO POČETI TRANSLITERIRATI GLAGOLJSKE TEKSTOVE?

Kako bi transliterirali rukopise sa projekta „*Čitamo glagoljske tekstove zajedno!*“ potrebno je, **poslati Vašu e-mail adresu**, s kojom ste se registrirali u Transkribus, na sljedeći e-mail:

[cig@unizd.hr](mailto:cig@unizd.hr)

**NAPOMENA:** Svi koji su sudjelovali u prethodnoj kampanji već su uključeni u novu zbirku za transliteraciju.

U zbirku ćete biti dodani s uz pomoć e-maila kojim ste se registrirali u alat, a u korisničkom sučelju, u sekciji „Zbirke“, prikazati će Vam se zbirka „*Čitajmo glagoljske tekstove zajedno!*“.

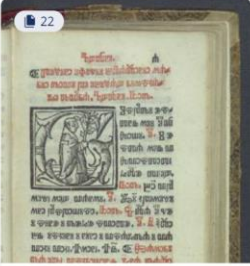


The screenshot displays the Transkribus web application interface. At the top, the logo features a blue bird-like creature next to the text 'Transkribus®'. Below the logo is a dark blue navigation bar with 'Home', 'Collections', and 'Tags' as menu items. A search bar on the right contains the text 'Search text across'. The main content area shows the breadcrumb 'Home > Collections'. Two collection cards are visible: one on the left with ID '142658' and title 'Čitamo povijest pisanu glagoljicom!' (8 Documents), and one on the right with ID '736174' and title 'Čitajmo glagoljske tekstove zajedno!' (4 Documents). A red arrow points from the 'Collections' menu item to the second collection card, which is also enclosed in a red rectangular box.

Odabirom navedene zbirke, otvara se sučelje sa rukopisima dostupnim za transliteraciju.

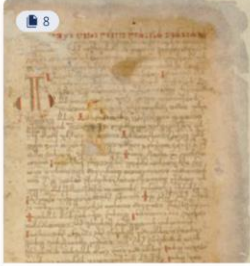
Home > Collections > Čitajmo glagoljske tekstove zajedno! ▾

0 Selected   Recognise   Train Model   Export   ...




RIIA-16°-5 - Oficii rimski Oficii blaženie devi marie

5 July 2024




R 4001 - Petrisov zbornik

5 July 2024



HR-AZDN-88 Bratovštine na području Zadarske nadbiskupije. Madrikula Bratovštine svetog Martina

5 July 2024























HR-AZDN-88 Bratovštine na području Zadarske nadbiskupije. Madrikula Bratovštine sv. Duha

5 July 2024

Klikom na jedan od dostupnih rukopisa, otvaraju se stranice dostupne za transliteraciju, a klikom na jednu od njih otvara se sučelje za pregled i transliteraciju teksta.

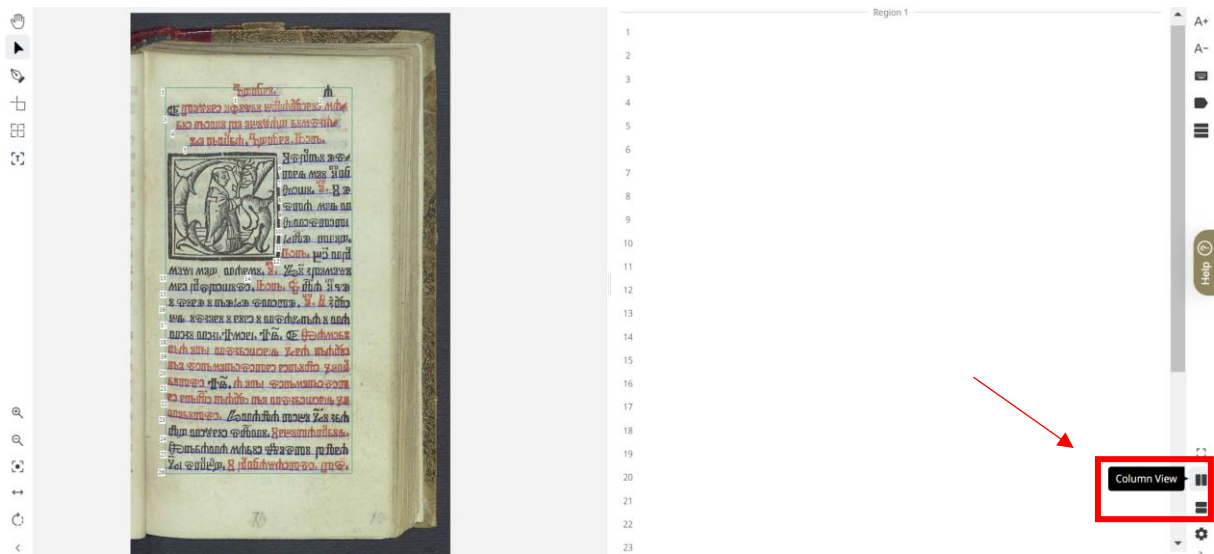
Home > Collections > Čitajmo glagoljske tekstove zajedno! > RIIA-16°-5 - Oficii rimski Oficii blaženie devi marie ▾

0 Selected   Recognise   Train Model   Export   ...

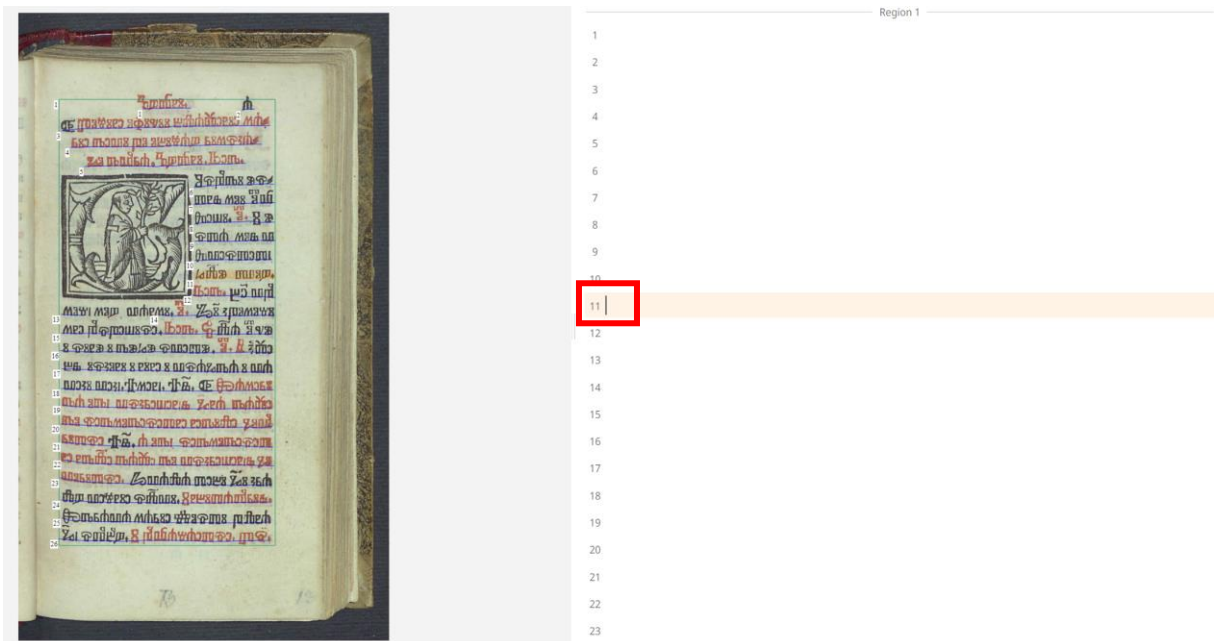
  


Pages per page 48 ▾

U sučelju za pregled teksta može se odabrati nekoliko opcija prikaza stranice. U donjem desnom kutu moguće je, klikom na opciju „Column View“ ili „Row View“, promijeniti prikaz koji omogućava pregled stranice rukopisa, transliteriranog teksta ili kombinaciju oboje.



U Transkribus alatu transliterira se redak po redak. Klikom na određeni prazni redak (npr. redak 11) on postaje označen žutom bojom (na digitaliziranoj stranici rukopisa) kako bi bilo jednostavnije pratiti koji dio stranice se trenutno transliterira.



Kad je transliteracija na određenoj stranici završena, klikom na opciju „Save“ sprema se transliterirani tekst.

The screenshot displays a digital manuscript viewer interface. At the top, a dark blue header bar contains navigation and status elements: a left-pointing arrow and the text 'Back', a 'Save' button enclosed in a red rectangular box, the text '0 unsaved changes', the title 'RIIA-16°-5 - Oficii rimski Oficii blaženie devi marie - #5', and a right-pointing arrow with the number '22' between two smaller arrows. Below the header, on the left side, is a vertical toolbar with icons for home, back, forward, search, zoom, and other navigation functions. The central area shows a manuscript page with Latin text in two columns, featuring a large initial 'P' in red. To the right of the manuscript is a vertical list of line numbers from 1 to 22, with line 4 highlighted in orange. The text 'Region 1' is visible in the top right corner of the main content area.